

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY JULY 2nd, 2019, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY JUNE 28th, 2019.

PRESENT: Councillors C. Homan and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Caroline Thibault, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

ABSENT: Councillor T. Stainforth.

Mayor Belvedere mentions the new map produced by the Government with respect to the flood zones, following the floods that happened in 2017 and 2019 across the Province of Québec. Mayor Belvedere also mentions that the City sent a letter to the Minister, indicating that the City of Pointe-Claire should not be part of the concerned zones. Moreover, Mayor Belvedere indicates that many cities on the Island of Montreal are asking to be removed from this map.

2019-430 APPROVAL OF THE AGENDA

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- Withdrawal of items 10.15 to 10.18, inclusively, as well as item 10.22.

2019-431 PUBLIC CONSULTATION – DRAFT BY-LAW PC-2775-56-PD1

A public consultation meeting is held concerning the following draft by-law:

- PC-2775-56-PD1: By-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with regards to permitted uses in the industrial zone N32 (East of Sources Boulevard and South of Hymus Boulevard).

2019-432 PUBLIC CONSULTATION – DRAFT BY-LAW PC-2775-58-PD1

A public consultation meeting is held concerning the following draft by-law:

- PC-2775-58-PD1: By-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with regards to signs identifying “Fairview Pointe-Claire” shopping centre.

2019-433 APPROVAL – MINUTES – TRAFFIC COMMITTEE MEETING HELD ON MAY 29th, 2019

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO approve the French and English versions of the minutes of the Traffic Committee meeting held on May 29th, 2019.

2019-434 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Mr. Marcel Montpetit:

- Question period.

Mr. Daniel Montpetit:

- The tractor that the City lost following the accident on Lake Saint-Louis.

Mrs. Marylise Dubois:

- 10 Hornell Avenue.

Mrs. Sheila Tustin:

- Single use pf plastic bags;
- Asks that the City regulates.

A petition is filed.

Mrs. Susan Weaver:

- Environment Committee;
- Green spaces versus the permitted size of driveways.

Mrs. Colette Legault:

- Access road, in Bourgeau Park, for buses.

Mr. Stéphane Licari:

- Meeting of June 13th, 2019 with the School board;
- Archeology works.

Mrs. Barbara Fowler:

- Valois Village lights.

Mrs. Linda De Witt:

- Process to follow in a request for a minor exemption;
- Bus path in Bourgeau Park.

Mr. Normand Lapointe:

- Item 10.31 of the agenda of June 11th, 2019 (procedures not followed).

Mrs. Andréanne Guay:

- The condominiums on Hymus Boulevard, which could cause traffic;
- Will “Soltron” have a public consultation?

Mrs. Geneviève Lussier:

- Compost bins;
- Cycle path on Donegani Avenue;
- Fruit trees along the cycle path on Donegani Avenue;
- Functioning of the by-law with respect to the architectural integration programme plans.

Mr. Charles Desrochers:

- Bourgeau Park: what are the plans?

Mrs. Joan Dyer:

- The Village Special Planning Program (SPP);
- Bourgeau Park.

Mrs. Aileen Dyer:

- 90-96 Donegani Avenue.

Mrs. Marylise Dubois:

- Question period.

Mr. Murray Levine:

- Asks for a resolution in order for candidates to be subject to IQ tests during elections;
- Vélo Québec;
- Donations to charity.

2019-435 ADOPTION – BY-LAW TO GRANT SUBSIDY TO SUPPORT SENIORS AGED 65 AND OVER

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law to grant a subsidy to support seniors aged 65 and over.

2019-436 ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, WITH REGARDS TO PERMITTED USES IN THE INDUSTRIAL ZONE N32 (EAST OF SOURCES BOULEVARD AND SOUTH OF HYMUS BOULEVARD)

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a second draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with regards to permitted uses in the industrial zone N32 (East of Sources Boulevard and South of Hymus Boulevard).

2019-437 ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, WITH REGARDS TO SIGNS IDENTIFYING “FAIRVIEW POINTE-CLAIRE” SHOPPING CENTRE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO adopt By-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with regards to signs identifying “Fairview Pointe-Claire” shopping centre.

2019-438 FILING AND NOTICE OF MOTION – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH RESPECT TO THE LOCATION AND MAXIMUM FLOOR SPACE INDEX OF A “RESTAURANT” USE IN ZONE C8 (MÉGA-CENTRE DES SOURCES)

Councillor Bissonnette files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire with respect to the location and maximum floor space index of a “restaurant” use in zone C8 (Méga-Centre des Sources).

Councillor Bissonnette also gives notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2019-439 ADOPTION – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH RESPECT TO THE LOCATION AND MAXIMUM FLOOR SPACE INDEX OF A “RESTAURANT” USE IN ZONE C8 (MÉGA-CENTRE DES SOURCES)

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire with respect to the location and maximum floor space index of a “restaurant” use in zone C8 (Méga-Centre des Sources).

2019-440 FILING AND NOTICE OF MOTION – A DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2787 WITH RESPECT TO THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS TO EXCLUDE TEMPORARY BUILDINGS FROM THE PLAN APPROVAL PROCESS AND WITH REGARD TO CRITERIA THAT ARE SPECIFIC TO MEGA-CENTRE DES SOURCES

Councillor Cowan files a draft by-law amending By-law PC-2787 with respect to the site planning and architectural integration programme plans to exclude temporary buildings from the plan approval process and with regard to criteria that are specific to Mega-Centre des Sources.

Councillor Cowan also gives notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2019-441 ADOPTION – DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2787 WITH RESPECT TO THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS TO EXCLUDE TEMPORARY BUILDINGS FROM THE PLAN APPROVAL PROCESS AND WITH REGARD TO CRITERIA THAT ARE SPECIFIC TO MEGA-CENTRE DES SOURCES

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a draft by-law amending By-law PC-2787 with respect to the site planning and architectural integration programme plans to exclude temporary buildings from the plan approval process and with regard to criteria that are specific to Mega-Centre des Sources.

2019-442 RETURN TO DEMOLITION COMMITTEE – FILE WITH RESPECT TO THE PROPERTY LOCATED AT 10 HORNELL AVENUE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO return the file with respect to the property located at 10 Hornell Avenue to the Demolition Committee.

2019-443 APPROVAL –SPAIP – 28 HILLSIDE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 28 Hillside Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on June 10th, 2019;

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the following documents received at the Planning Department on March 25th, April 8th, May 21st and 28th, 2019:

- Échantillons_2019-03-25;
- Évaluation Arboricole_28 Hillside_arboriculture__08-04-2019;
- Perspectives_2019-05-21;
- Plans_2019-05-28

and this, pertaining to the renovation of the house and the addition of an extension to the side and rear, at 28 Hillside Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 8 910, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-444 APPROVAL – SPAIP – 14 KILLARNEY GARDENS AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 14 Killarney Gardens Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on June 10th, 2019.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on May 27th and 30th, 2019:

- Échantillon_2019-05-27;
- Implantation et Élévations_2019-05-30;

and this, pertaining to the replacement of an existing flat roof with a metal pitched roof and to the extension of the proposed roof to create a covered porch at 14 Killarney Gardens Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 2 000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-445 APPROVAL – SPAIP – 117 WINDWARD CRESCENT

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 117 Windward Crescent Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on June 10th, 2019;

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on June 3rd, 4th and 7th, 2019:

- Échantillons_2019-06-03;
- Échantillons_2019-06-07;
- PPlan complets_ Rev 02 2019-06-04;

and this, pertaining to the addition of an extension at the back of the house, the replacement of the horizontal cladding material and windows, at 117 Windward Crescent Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4 000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-446 APPROVAL –SPAIP – 120 DIEPPE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 120 de Dieppe Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on June 10th, 2019;

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on June 3rd and 5th, 2019:

- Implantation_2019-06-03;
- Plan cour avant_espace vert_2019-06-05;

and this, pertaining to landscaping work in the front setback and the enlargement of the driveway to 6.1m (20ft) at 120 de Dieppe Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 1 000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-447 APPROVAL – SPAIP – 265 HYMUS BOULEVARD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 265 Hymus Boulevard, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on January 28th, 2019;

WHEREAS modified plans have been submitted as required by the Planning Department;

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on December 3rd, 2018 and March 5th, 2019:

- Document pour consultation_265Hymus_2019-03-05;
- NoteUrbanisme_265 Hymus_arboriculture_03-12-2018;

and this, pertaining to the demolition of the existing industrial building and the construction of a new multifamily building of nine (9) storeys as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 360 000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-448 APPROVAL – SPAIP – 109 DE BRESLAY AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 109 de Breslay Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on June 10th, 2019.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on May 21st and June 4th, 2019:

- Échantillons-109 de Breslay_2019-05-21;
- Plan d'insertion_2019-05-21;
- Plans_Rev 2_2019-06-04;

and this, pertaining the addition of a two (2) storey extension on the rear of the home, the construction of a covered veranda on the front and the entire renovation of the exterior envelope, including changes to the cladding, windows, doors and roof, at 109 de Breslay Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 7 900, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-449 WITHDRAWAL – SPAIP – 90 BORD-DU-LAC–LAKESHORE ROAD

The subject related to the approval of the site planning and architectural integration programme plans, with respect to the demolition of the existing chalet and the accessory buildings and the construction of a new chalet, including the addition of a new parking area and to the landscaping, at 90 Bord-du-Lac–Lakeshore Road, is removed from the agenda of the present meeting.

2019-450 WITHDRAWAL – MINOR EXEMPTION – 36 BORD-DU-LAC–LAKESHORE ROAD

The subject related to the awarding of a minor exemption request to permit at 36 Bord-du-Lac–Lakeshore Road, the construction of a deck at 1.2m (4ft) from the west side property line rather than the 7.5m (24.6ft) minimum required setback is removed from the agenda of the present meeting.

2019-451 WITHDRAWAL – MINOR EXEMPTION – 61 BORD-DU-LAC–LAKESHORE ROAD

The subject related to the awarding of a minor exemption request to permit at 61 Bord-du-Lac–Lakeshore Road, a “U” shaped driveway for which the combined width of both accesses of 8.7m (28.5ft) exceeds the maximum permitted width of 6.1m (20ft) is removed from the agenda of the present meeting.

2019-458 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 987 SAINT-JEAN BOULEVARD

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 987 Saint-Jean Boulevard:

- a) A wall sign on Saint-Jean Boulevard to be installed on the second floor, on a wall that is not where the main entrance is found and although the establishment shares a common entrance with another establishment;
- b) A wall sign facing Labrosse Avenue to be installed on a wall that is not a façade of the establishment.

2019-459 FILING – LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF MAY 18th, 2019 TO JUNE 17th, 2019 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF MAY 18th, 2019 TO JUNE 17th, 2019

The list of budget amendments for the period of May 18th, 2019 to June 17th, 2019 and the register of cheques for the period of May 18th, 2019 to June 17th, 2019 are filed and the members of Council take note.

2019-460 AUTHORIZATION – TRANSFER OF BALANCES REMAINING, RELATATED TO RESERVES FOR WHICH THE PROJECTS, WORKS OR REALIZATION OF PURCHASES OF EQUIPMENT ARE COMPLETED OR CANCELLED

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the transfer, in favor of two (2) reserve budget accounts already existing, for which the projects, works or realization of purchases of equipment are completed or cancelled, of certain amounts, totaling the sum of \$ 239 852.71, which are indicated as “Soldes disponibles à transférer”, under the rubric “Postes liés à des reserves”, and figuring in annexe 1 of the document attached to the decision making file 19-315-13597.

2019-461 APPROPRIATION – SUMS FOR THE ADDITIONAL FLORICULTURE PROJECTS IN THE POINTE-CLAIRE AND VALOIS VILLAGES

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO appropriate, via a budget amendment from the City Manager’s budget, intended for the eventualities, the sum of \$ 48 000, for the establishment of the floriculture projects in the Pointe-Claire and Valois Villages.

2019-462 DESIGNATION – PRO-MAYOR – MONTHS OF AUGUST, SEPTEMBER AND OCTOBER 2019

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO appoint Councillor Stainforth as Pro-Mayor for the months of August, September and October 2019.

2019-463 ADOPTION – RESOLUTION OF CONCORDANCE AND SHORT TERM WITH REGARD TO A BOND ISSUE IN THE AMOUNT OF \$ 10 000 000

WHEREAS, in accordance with the following borrowing by-laws and for the amounts indicated for each of them, the City of Pointe-Claire wishes to issue a series of bonds, one bond per term, for a total amount of \$ 10 000 000 which will be realized on July 24th, 2019, distributed as follows:

Borrowing by-law #	For an amount of \$
PC-2836	\$ 3 000 000
PC-2851	\$ 2 500 000
PC-2874	\$ 1 500 000
PC-2875	\$ 1 438 710
PC-2875	\$ 1 061 290
PC-2876	\$ 500 000

WHEREAS it is necessary to amend the borrowing by-laws accordingly;

WHEREAS, pursuant to the first paragraph of section 2 of the Act respecting municipal debts and loans (RLRQ, chapter D 7), for the purposes of this bond issue and for Borrowing By-law numbers PC-2836, PC-2851, PC-2874, PC-2875 and PC-2876, the City of Pointe Claire wishes to issue for a shorter term than that originally set out in these regulations.

It is moved by Councillor Stork,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: THAT the borrowing by-laws indicated in the 1st paragraph of the preamble be financed by bonds, in accordance with the following:

1. the bonds, being one bond per maturity, shall be dated July 24th, 2019;
2. the interests will be payable semi-annually on January 24th and July 24th of each year;
3. the bonds will not be redeemable by anticipation; however, they may be redeemable with the approval of the holders in conformity with the Act respecting Municipal Debts and Loans (R.S.Q., c.D-7);
4. the bonds will be registered in the name of the “Services de dépôt et de compensations CDS Inc. (CDS)” and shall be deposited with CDS;
5. CDS will act in the name of its members as the agent for account recordings, bonds holder agent, disbursements agent and responsible for transactions to be carried out for its members, as described in the protocol of agreement signed between the Minister of Quebec Municipal Affairs and CDS;
6. CDS will proceed to the transfer of funds in accordance with the legal requirements of the obligation, for this purpose, Council authorize the Treasurer to sign the requested document required by the Canadian banking system entitled “Autorisation pour le plan de débits pré-autorisés destinés aux entreprises”;
7. CDS will make the payment of capital and interest to the members by electronic transfer of funds, and, for this purpose, CDS will make direct deductions in the account of the following financial institution:

National Bank of Canada
 Branch 01201
 2800 Saint-Charles Boulevard
 Kirkland, Quebec
 H9H 3B6

8. That the bonds be signed by the Mayor and the Treasurer. The City of Pointe-Claire, as permitted by law, mandated the CDS in order to act as financial authenticator and the bonds will come into effect only once they have been authenticated;

THAT in respect of the annual amortization of capital for the years 2025 and following, the term provided for in Borrowing By-laws PC-2836, PC-2851, PC-2874, PC-2875 and PC-2876 be shorter than originally fixed, meaning for a term of five (5) years (from July 24th, 2019), instead of the prescribed period for such amortization, each subsequent issue to be for the balance or part of the balance due on the loan.

2019-464 GRANTING – FINANCIAL SUPPORT – 53rd “JOURNÉE FÈVES AU LARD”
FUNDRAISING ORGANIZED BY THE “FRATERNITÉ DES POLICIERS ET
POLICIÈRES DE MONTRÉAL” ORGANIZATION

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO grant a financial support in the amount of \$ 910, for the 53rd “Journée
fèves au lard” fundraising organized by the “Fraternité des policiers et
policières de Montréal” organization;

TO charge this expense to Budget Account 02-193-00-989, as indicated on
Certificate No. 19-13510 issued by the Treasurer on June 12th, 2019.

2019-465 GRANTING – FINANCIAL SUPPORT – “SUNNYBROOKE FOOTBALL
ASSOCIATION”

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO grant a financial support in the amount of \$ 250 to “Sunnybrooke football
Association”;

TO charge this expense to Budget Account 02-193-00-989.

2019-466 AUTHORIZATION – PARTICIPATIONS – GOLF TOURNAMENT TO THE
BENEFIT OF CHILDREN SHRINERS HOSPITAL

RESOLVED: It is moved by councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO authorize Mayor Belvedere, Councillors Thorstad-Cullen, Bissonnette
and Stork, to represent the City of Pointe-Claire at the golf tournament to the
benefit of the Shriners Hospital for children, to be held on August 5th, 2019 at
the “Elm Ridge and Country Golf Club” in Île-Bizard;

TO authorize the reimbursement of the expenses incurred at this activity, in
accordance with the policy in force;

TO charges the expense related to this authorization to Budget Account
02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 19-13502 issued by the
Treasurer on June 4th, 2019.

2019-467 AUTHORIZATION – PARTICIPATIONS – 20th ANNUAL MUNICIPAL
LEISURE CONFERENCE OFFERED BY THE “ASSOCIATION
QUÉBÉCOISE DU LOISIR MUNICIPAL”

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO authorize Mr. Gilles Girouard, Interim Director – Culture, Sports, Leisure
and Community Development and Mrs. Patricia Strati, Planner – Recreation,
Community Development and Events, to represent the City of Pointe-Claire
at the 20th annual municipal leisure conference offered by the “Association
québécoise du loisir municipal” on October 2nd and 3rd, 2019 in Laval;

TO authorize the reimbursement of the expenses incurred at this conference,
in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account
02-701-10-313.

2019-468 AUTHORIZATION – PARTICIPATION – ANNUAL “KEN REED” GOLF TOURNAMENT, TO THE BENEFIT OF “OLD BREWERY MISSION”

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Councillor Webb to represent the City of Pointe-Claire at the 16th annual “Ken Reed” golf tournament, to the benefit of “Old Brewery Mission” on August 5th, 2019 at the Beaconsfield golf club;

TO authorize the reimbursement of the expenses incurred at this conference, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 19-13576, issued by the Treasurer on June 20th, 2019.

2019-469 APPROVAL – ACT OF SERVITUDE TO INTERVENE WITH “LE WELLESLEY INC.”, WITH RESPECT TO LOT 2 526 226

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO approve an act of servitude to intervene between the City of Pointe-Claire and “The Wellesley Inc.” concerning part of lot 2 526 226 (230 Hymus Boulevard), in order to install a retaining wall, the whole following the terms and conditions indicated to the draft act attached to the decision making file 18-141-13482 and to the extent that the City declares itself satisfied that the conditions indicated of the “Description” section of the aforesaid decision making file have been met;

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in her absence, the Assistant City Clerk, to sign the act of servitude for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2019-470 CONFIRMATION – ADHESION OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO “CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC (CSPQ)” REGROUPING FOR THE LEASING OF MOTOR VEHICLES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO the City of Pointe-Claire confirm its adhesion to “Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)” regrouping n°999108893 for the leasing of motor vehicles for the period of January 1st, 2020 to January 31st, 2022;

THAT the City of Pointe-Claire assign to the “Centre des Services Partagés du Québec (CSPQ)”, the process leading to the awarding of a contract for group purchases for the leasing of motor vehicles necessary for its activities;

THAT the City of Pointe-Claire consent that the “Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)” execute the present agreement;

THAT the City of Pointe-Claire undertake to complete the commitment form and to transmit it to the “Centre des Services Partagés du Québec (CSPQ)”, within the prescribed deadlines, in order to determine an estimation of the annual quantities that it foresees needing;

THAT the City of Pointe-Claire estimates its needs for the rental of vehicles for the duration of the two (2) year contract at approximately \$ 140 000;

THAT the City of Pointe-Claire undertake to respect the terms and the conditions of the contract as if she had contracted directly with the supplier to whom the contract will be awarded;

THAT the City of Pointe-Claire recognize that, according to their administrative policy, the “Centre des services partagés du Québec (CSPQ)”, will collect a management fee established at 1% directly from suppliers which will be included in the leasing prices.

2019-471 REJECTION OF BIDS – REALIZATION OF THE SHORELINES STABILIZATION PROJECTS

WHEREAS a call for tenders was launched between April 10th, 2019 and June 5th, 2019 for the supply of professional services for the realization of the shorelines stabilization projects;

WHEREAS three (3) firms presented bids for this project;

WHEREAS two (2) of these bids are non conforming, because they do not respect article 14 of the By-law respecting contract management of the City;

WHEREAS the price submitted by the third bidder substantially exceeds the maximum amount for the realization of this mandate;

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO reject the three (3) bids received within the framework of the call for tenders GP1914-17065 and to authorize the launching, at the time deemed appropriate, of a new revised call for tenders.

2019-472 REJECTION OF BIDS – THE REPAIR AND THE REDEVELOPMENT OF THE BASEBALL FIELD OF CEDAR PARK HEIGHTS PARK

WHEREAS a call for tenders was launched between April 18th, 2019 and May 17th, 2019 for the repair and the redevelopment of the baseball field of Cedar Park Heights Park;

WHEREAS two (2) firms presented a bids for this project;

WHEREAS the prices submitted substantially exceed the maximum amount estimated for the realizations of these works;

It is move by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO reject the two (2) bids received within the framework of the call for tenders GP1917-18184A and to authorize the launching, at the time deemed appropriate, of a new revised call for tenders.

2019-473 RENEWAL OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF A NEW 3.5 CUBIC YARD LOADER ON WHEELS WITH A NEW ENGINE FROM THE MANUFACTURER, YEAR 2019

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the renewal options provided to the City under contractual documents used during the call for tenders TP190026 following which an initial contract had been awarded to “Longus équipement Inc.”, for the supply and the delivery of a new 3.5 cubic yard loader on wheels with a new engine from the manufacturer, year 2019;

TO buy a new 3.5 cubic yard loader on wheels with a new engine from the manufacturer, year 2019, with the additional options listed above, for a total amount of \$ 306 810.79, taxes included, in conformity to the contractual documents which were the subject of the call for tenders TP190026;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-02-903, as indicated on Certificate No. 19-16571 issued by the Treasurer on June 20th, 2019.

2019-474 RENEWAL OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF TWO (2) NEW DIESEL TRUCKS (4X2) WITH SPREADER DUMP AND SNOW PLOW, YEAR 2019

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO take advantage of the intended option in favor of the City of Pointe-Claire under the contractual documents used during the call for tenders TP190025 by which an initial contract was awarded “Globocam (Montréal) Inc.” for the supply and delivery of new diesel trucks (4x2) with spreader dump and snow plow, year 2019;

TO purchase two (2) new diesel trucks (4x2) with spreader dump and snow plow, year 2019, for a total amount of 525 651,90\$, taxes included, in conformity to the contractual documents which have been the subject of the call for tenders TP190025;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-02-905, as indicated on Certificate No. 19-13579 issued by the Treasurer on June 20th, 2019.

2019-475 AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY OF AQUEDUCT AND SEWER MATERIALS

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for store supply to “St-Germain égouts et aqueduc Inc.”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 1 912 883.60, taxes included, subject to fluctuations, upward or downward of the quantity in function with planning and emergency situations that could intervene during the next year, in conformity to tender documents TP190032;

TO charge this expense depending on the financial availability with respect to work annual planning and emergency situations met for sewer and aqueduct works, as indicated on Certificate No. 19-13513 issued by the Treasurer on June 17th, 2019.

2019-476 AWARDING OF A CONTRACT – THE REPAIR OF THE TENNIS AND BASEBALL COURTS AT VALOIS PARK

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the repair of the tennis and baseball courts at Valois Park, to “Les Entreprises Ventec Inc.” who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 948 769.90, taxes included, in conformity to tender documents GP1922-18184B;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-12-898, as indicated on Certificate No. 19-13569 issued by the Treasurer on June 19th, 2019.

2019-477 AWARDING OF A CONTRACT – ADDING OF PARKING SPACES ON LANTHIER AVENUE, BETWEEN GOLF AVENUE AND CARTIER AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the adding of parking spaces on Lanthier Avenue, between Golf Avenue and Cartier Avenue, to “Réhanilitation Du O Inc.”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 129 806.78, taxes included, in conformity to tender documents GP1926-19028;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-416-02-834, 22-417-12-858 and 22-418-02-875, as indicated on Certificate No.19-13556 issued by the Treasurer on June 19th, 2019.

2019-478 AWARDING OF A CONTRACT – THE MAINTENANCE, REPAIR AND INSPECTION OF THE FIRE SPRINKLERS, INFORMATION PANELS AND FIRE PROTECTION COMPONENTS

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract to “Prévention Incendie Safety First Inc.”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 700 000, taxes included, of which \$ 65 000, annually, for the building maintenance part and \$ 75 000, annually, for the construction part. Totalling \$ 280 000 for the years 2019 and 2020, and in option, depending on the needs for the years 2021, 2022 and 2023;

TO charge the \$ 140 000, taxes included, annual expense to Budget Accounts 02-877-10-534 and 22-418-92-876, as indicated on Certificate No. 19-13319 issued by the Treasurer on June 19th, 2019.

2019-479 AWARDING OF A CONTRACT – THE CONSTRUCTION OF A CONCRETE FIRE LANE AT THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CENTRE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the construction of a concrete lane at the Pointe-Claire Aquatic Centre, to “Réhabilitation Du O Inc.”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 247 000, taxes included, in conformity to tender documents GP1925-19107;

TO charge this expense to Budget Account 22-410-22-765, as indicated on Certificate No. 19-13558 issued by the Treasurer on June 20th, 2019.

2019-480 APPROVAL – CHANGE ORDER – THE REPAIR OF THE ELASTOMETRIC ROOF AT BOB-BIRNIE ARENA

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with “LK Toitures”, for a total amount of \$ 23 275.07, taxes included, for the repair of the elastometric roof at Bob-Birnie Arena (sections A, B and C);

TO consequently authorize an increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$ 632 297.64, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-416-62-836, as indicated on Certificate No. 19-13546 issued by the Treasurer on June 19th, 2019.

2019-481 APPROVAL – CHANGE ORDER – ENHANCEMENT WORK OF CARTIER AVENUE AND PATHWAYS, BETWEEN VAL-SOLEIL AVENUE AND HORIZON AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with “Motexa Inc.”, for a total amount of \$ 2 035.06, taxes included, for the enhancement work of Cartier Avenue and pathways, between Val-Soleil Avenue and Horizon Avenue;

TO consequently authorize an increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$ 101 020.49, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-417-12-852, as indicated on Certificate No. 19-13540 issued by the Treasurer on June 17th, 2019.

2019-482 APPROVAL – CHANGE ORDER – THE INSTALLATION OF FLASHING SIGNALS FOR THE PEDESTRIAN CROSSINGS IN VARIOUS AREAS IN THE CITY

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with “Signalisation Kalitec Inc.”, for a total amount of \$ 654.21, taxes included, for the installation of flashing signals for the pedestrian crossings in various areas in the City;

TO consequently authorize an increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$ 62 062.24, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-415-02-820, as indicated on Certificate No. 19-13548 issued by the Treasurer on June 20th, 2019.

2019-483 APPROVAL – CHANGE ORDER – THE SUPPLY OF ROLLING BINS FOR WASTE MANAGEMENT

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with “Gestion USD Inc.”, for a total amount of \$ 17 500, taxes included, for the supply of rolling bins for waste management;

TO consequently authorize an increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$ 192 817.90, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-407-02-732, as indicated on Certificate No. 19-13580 issued by the Treasurer on June 20th, 2019.

2019-484 APPROVAL – SELECTION CRITERIA AND EVALUATION CRITERIA – THE SERVICES OF A SUPPLIER FOR THE COLLECTION AND TRANSPORT OF RECYCLABLE MATERIAL

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO choose, with regards to the awarding of a contract to retain the services of a supplier for the collection and transport of recyclable material, to use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act of Quebec (system called “tenders-quality to an envelope including the price”);

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the "Description" section of decision making file 19-470-13535.

2019-485 APPROVAL – SELECTION CRITERIA AND EVALUATION CRITERIA – THE SERVICES OF A SUPPLIER FOR THE COLLECTION AND TRANSPORT OF HOUSEHOLD WASTE, BULKY ITEMS, ORGANIC WASTE AND SEMI-BURIED CONTAINERS

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO choose, with regards to the awarding of a contract to retain the services of a supplier for the collection and transport of household waster, bulky items, organic waste and semi-buried containers, to use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act of Quebec (system called “tenders-quality to an envelope including the price”);

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the "Description" section of decision making file 19-470-13533.

